

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Unterrichtsreihe: So isst Deutschland

02 Deutsche Sprache rund ums Essen

Man spielt die beleidigte Leberwurst, beißt in den sauren Apfel oder gibt immer seinen Senf dazu. Viele deutsche Redewendungen stammen aus dem Bereich des Essens.

Aufgabe 1

Die Deutschen haben jede Menge Küchengeräte, mit denen sie ihre Mahlzeiten zubereiten. Beschriften Sie die Bilder, indem Sie die fehlenden Wortendungen ergänzen.



-öffner

-streuer

-schleuder

-zieher

-schneider

-knacker

Schreiben Sie die Verben auf, von denen sich die Wortendungen ableiten.



Beschreiben Sie das Prinzip, nach dem die Wörter gebildet werden.

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

© Deutsche Welle

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien


Unterrichtsreihe: So isst Deutschland

Aufgabe 2

Haben Sie eine Idee, welche Küchengeräte sich hinter den folgenden Begriffen verbergen? Schneiden Sie die Papierstreifen aus. Legen Sie sie in die richtige Reihenfolge, indem Sie die Küchengeräte den passenden Beschreibungen zuordnen.



... ist ein runder Gegenstand zum Backen von Kuchen. Um den fertigen Kuchen herauszunehmen, löst man mit Hilfe eines Hebels den Rand von der Bodenplatte.



das Nudelholz

... ist ein elektronisches Gerät, das der Herstellung eines flachen, süßen Gebäckes dient. Ursprünglich bestand dieses Gerät aus zwei Platten, die man im Ofenfeuer erhitze.



der Sparschäler

... ist ein Gegenstand, der der Zubereitung eines Getränkes dient. Er ist aus Metall und hat viele kleine Löcher. Man befüllt ihn z.B. mit Kräutern und übergießt ihn mit heißem Wasser.



das Waffleisen

... ist ein Gerät zum Zerkleinern von Lebensmitteln. Das Gerät hat einen Trichter, in den man die Speisen füllt und eine Kurbel, mit der man eine Klinge bewegt.

ENDE

... ist ein Werkzeug, mit dem man die äußere Schicht von Obst und Gemüse entfernt. Das Gerät hat eine scharfe Klinge, mit der man die Schicht sehr dünn abschneiden kann.



der Fleischwolf

... ist ein rollenförmiger Gegenstand, mit dem man Teig flach drücken kann. Dieser Gegenstand hat eine glatte Oberfläche und zwei Griffe. Er besteht oft aus Holz.



das Tee-Ei

ANFANG



die Springform

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

© Deutsche Welle

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Unterrichtsreihe: So isst Deutschland

Welche Satzkonstruktionen werden für die Beschreibungen verwendet?



Schreiben Sie nun eine Definition für zwei Küchenutensilien aus Aufgabe 1.



Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Unterrichtsreihe: So isst Deutschland

Aufgabe 3

Die deutsche Sprache enthält viele Redewendungen, die mit Essen und Trinken zu tun haben. Lesen Sie die Texte in den Sprechblasen. Was bedeuten die fettgedruckten Ausdrücke?



Seit ich vorgestern fünf Minuten zu spät zu unserer Verabredung gekommen bin, spricht Susanne nicht mehr mit mir. Sie **spielt** mal wieder **die beleidigte Leberwurst**.

Der Bericht von Kollege Schulze hat einige Mängel. Ich will ihn zwar nicht **in die Pfanne hauen**, aber vielleicht sollte man das dem Chef erzählen.

Unsere Gruppenarbeit hat gestern gar nicht gut geklappt. Wir waren zu viele und keiner wusste, was der andere macht. Tja, **viele Köche verderben den Brei**.



Du Pessimist! Nie bist du zufrieden, **immer findest du ein Haar in der Suppe**.

Ich habe gestern mit Katja gesprochen. Sie **kochte vor Wut**, weil ihr Ehemann schon zum dritten Mal ihren Hochzeitstag vergessen hat.

Keine Ahnung, ob die beiden sich jemals wieder vertragen! Na ja, **abwarten und Tee trinken**.

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Unterrichtsreihe: So isst Deutschland

Formulieren Sie die Bedeutung der Redewendungen mit eigenen Worten.



"viele Köche verderben den Brei"	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
"immer ein Haar in der Suppe finden"	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
"die beleidigte Leberwurst spielen"	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
"jemanden in die Pfanne hauen"	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
"abwarten und Tee trinken"	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
"vor Wut kochen"	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

Sicherlich haben auch Sie schon Situationen erlebt, in denen Sie "vor Wut kochten" oder jemand "die beleidigte Leberwurst spielte". Erzählen Sie davon.



Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Unterrichtsreihe: So isst Deutschland

Aufgabe 4

Arbeiten Sie in Gruppen: Recherchieren Sie die Bedeutung einer der folgenden Redewendungen im Internet.



"mit jemandem ist nicht gut Kirschen essen"

"sich die Rosinen rauspicken"

"jemandem Honig ums Maul schmieren"

"in den sauren Apfel beißen"

"seinen Senf dazugeben"

"die Suppe selbst auslöffeln"



Überlegen Sie sich nun ein kleines Rollenspiel, das Ihren Kursmitgliedern den Sinn dieser Redewendung veranschaulicht.



Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

© Deutsche Welle

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Unterrichtsreihe: So isst Deutschland

Aufgabe 5

"Hungrig sein" und "Hunger haben" sind Ausdrücke, die Sie schon kennen. Aber was sagt man, wenn man sehr großen Hunger hat? Ordnen Sie die Ausdrücke den Bildern zu.



Haben Sie eine Idee, wo diese Redewendungen herkommen? Suchen Sie sich einen Ausdruck aus und schreiben Sie eine mögliche Entstehungsgeschichte.



The grid contains the following elements:

- Image 1:** A bear eating a piece of meat.
- Image 2:** A cow hanging from a tree branch.
- Image 3:** A person falling from a high place.
- Image 4:** A person sitting on the ground with a cow's head in a thought bubble above them.
- Idiom 1:** Ich falle vom Fleisch!
- Idiom 2:** Ich sterbe vor Hunger!
- Idiom 3:** Ich könnte eine ganze Kuh verdrücken!
- Idiom 4:** Ich habe einen Bärenhunger!

INFO: Hungrig, durstig, satt und "sitt"?



Wenn man keinen Hunger mehr hat, dann ist man satt. Und wenn man genug getrunken hat, dann ist man ...? Wie in vielen anderen Sprachen fehlt auch im Deutschen das Gegenteil zu "durstig". Deshalb gab es bereits 1999 einen Wettbewerb, in dem man nach einem passenden Adjektiv suchte. Aus über 45.000 Vorschlägen wählte die Jury das Kunstwort "sitt" als Sieger aus. Im täglichen Sprachgebrauch hat sich diese Kreation aber nicht durchgesetzt.

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

© Deutsche Welle